



# Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

DIREZIONE GENERALE PER LA SALVAGUARDIA DEL TERRITORIO E DELLE ACQUE

MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA  
TUTELA  
DEL TERRITORIO E DEL MARE  
Direzione Generale per la Salvaguardia del Territorio  
e delle Acque

DEC STA - REGISTRAZIONE  
Prot. 0000194/STA del 21/04/2016

**VISTA** la Legge 8 luglio 1986, n. 349 e successive modificazioni ed integrazioni, recante "Istituzione del Ministero dell'Ambiente e norme in materia di danno ambientale;

**VISTO** il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 10 luglio 2014, n. 142 recante "Regolamento di riorganizzazione del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, dell'Organismo indipendente di valutazione della performance e degli Uffici di diretta collaborazione";

**VISTA** la Legge 9 dicembre 1998, n. 426 e successive modificazioni ed integrazioni, recante "Nuovi interventi in campo ambientale" ed in particolare l'art. 1;

**VISTO** il Decreto del Ministro dell'Ambiente 18 settembre 2001, n. 468, recante il "Programma nazionale di bonifica e ripristino ambientale";

**TENUTO CONTO** che, in particolare, l'art. 6 del D.M. n. 468/01 sopra citato ha previsto che le risorse siano destinate, in via prioritaria, al finanziamento degli interventi di messa in sicurezza d'emergenza e di caratterizzazione, relativi ad aree o beni pubblici o effettuati in danno di soggetti inadempienti da parte delle pubbliche amministrazioni;

**VISTO** il Decreto del Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare 28 novembre 2006, n. 308, concernente "Regolamento recante integrazioni al Decreto del Ministro dell'Ambiente e della Tutela del Territorio del 18 settembre 2001, n. 468 concernente il programma nazionale di bonifica e ripristino ambientale dei siti inquinati";

**VISTO** il Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n. 152 "Norme in materia ambientale" e successive modificazioni ed integrazioni;

**VISTO** l'Accordo di Programma "per la definizione degli interventi di messa in sicurezza e successiva bonifica nel Sito di Interesse Nazionale di Brescia Caffaro", sottoscritto in data 29 settembre 2009 tra il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, la Regione Lombardia, la Provincia di Brescia, il Comune di Brescia, il Comune di Castegnato e il Comune Passirano;

**CONSIDERATO** che il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare ha stanziato complessivamente a favore del Sito di bonifica di Interesse Nazionale di "Brescia Caffaro" risorse pari a € 6.752.727,00, a valere sul citato D.M. n. 308/2006, interamente disciplinate nell'ambito dell'Accordo di Programma sopra citato e nelle successive Convenzioni attuative stipulate con la Società SOGESID in data 24.04.2013, con l'Arpa Lombardia in data 22.05.2013, con l'Istituto Superiore di Sanità in data 08.05.2013 e con la ASL di Brescia in data 24.04.2013;

**CONSIDERATO** che per la prosecuzione degli interventi di bonifica in corso nel Sito di Interesse Nazionale di "Brescia Caffaro", il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare ha stanziato le seguenti ulteriori risorse finanziarie: € 1.106.064,00 (D.D. prot. n. 4628 del

08.11.2013); € 2.000.000,00 (D.D. prot. n. 5238 del 05.09.2014); € 1.500.000,00 (Riprogrammazione del II Atto Integrativo all'Accordo di Programma Quadro "Ambiente ed Energia" del 23.12.2008); € 1.711.015,00 (D.D. prot. n. 378 del 21.09.2015); per un importo totale di € 6.317.079,00;

**VISTO** il decreto-legge 23 dicembre 2013, n. 145, convertito, con modificazioni, dalla legge 21 febbraio 2014, n. 9, recante "Interventi urgenti di avvio del piano "Destinazione Italia", per il contenimento delle tariffe elettriche e del gas, per l'internazionalizzazione, lo sviluppo e la digitalizzazione delle imprese, nonché misure per la realizzazione di opere pubbliche ed EXPO 2015" e, in particolare, l'articolo 4-ter, comma 2, che disciplina la nomina di un commissario straordinario delegato per il Sito di bonifica di Interesse Nazionale di Brescia Caffaro ai sensi dell'articolo 20 del decreto-legge 29 novembre 2008, n. 185, convertito, con modificazioni, dalla legge 28 gennaio 2009, n. 2, e successive modificazioni e le funzioni allo stesso attribuite;

**CONSIDERATO** che, ai sensi del comma 2 del citato l'articolo 4-ter del decreto-legge n. 145 del 2013 il commissario straordinario delegato è nominato ai fini di coordinare, accelerare e promuovere la progettazione degli interventi di caratterizzazione, messa in sicurezza e bonifica nel sito contaminato di interesse nazionale di Brescia Caffaro e a tal fine è istituita una contabilità speciale nella quale confluiscono le risorse pubbliche stanziare per la caratterizzazione, la messa in sicurezza e la bonifica del predetto sito contaminato;

**VISTO** il D.M. MATTM prot. n. 178/GAB del 10.08.2015 concernente la nomina del Dott. ✕ Roberto Moreni quale Commissario straordinario delegato ai sensi dell'art. 4-ter, comma 2, del decreto legge 23 dicembre 2013, n. 145, convertito con modificazioni dalla legge 21 febbraio 2014, n. 9, e dall'articolo 20 del decreto legge 29 novembre 2008, n. 185, convertito con modificazioni dalla legge 28 gennaio 2009, n. 2, registrato alla Corte dei Conti in data 31.08.2015, Reg. n. 1, Fog. n. 3102;

**CONSIDERATO** che il Sito di Interesse Nazionale di "Brescia Caffaro" presenta gravi problemi di natura sanitaria, attesa la contaminazione delle matrici ambientali (suoli, acque sotterranee e sedimenti e acque delle rogge), dovuta alla presenza di sostanze inquinanti considerate tossiche, cancerogene e persistenti che comporta l'esistenza di una grave e persistente situazione di rischio sanitario per la popolazione residente;

**CONSIDERATO** che gli studi eseguiti dalla ASL Brescia hanno stimato il trasferimento dei contaminanti presenti nei terreni, attraverso la catena alimentare, negli esseri viventi (in primo luogo nell'uomo) e l'entità del bioaccumulo negli stessi;

**CONSIDERATO** che il Comune di Brescia, sulla base di quanto evidenziato dalla ASL, ha emanato reiterate Ordinanze che vietano: l'aratura e il dissodamento del terreno, al fine di evitare il contatto con esso o l'inalazione di polveri, l'asportazione e lo scavo del terreno, l'utilizzo a scopo ricreativo delle aree a meno che i suoli non siano pavimentati, l'utilizzo dell'acqua delle rogge, la pesca nelle rogge, l'allevamento di animali da cortile e la coltivazione di ortaggi;

**CONSIDERATA**, in particolare, la necessità di proseguire gli interventi nelle aree pubbliche nonché gli interventi di messa in sicurezza e bonifica della falda del Sito di Interesse Nazionale in argomento con priorità per gli interventi già previsti dall'Accordo di Programma del 29 settembre 2009 e non ancora attuati per mancanza di copertura finanziaria;

**RITENUTO** di dover destinare, alla luce di quanto precedentemente rappresentato, l'importo attualmente disponibile di € 1.700.000,00 per la prosecuzione, senza soluzione di continuità, degli interventi di bonifica del Sito di Interesse Nazionale di "Brescia Caffaro";

**CONSIDERATO** doveroso dare garanzie a livello locale circa il rispetto dei tempi d'esecuzione dei necessari interventi di bonifica, sia sotto gli aspetti sanitari che ambientali, assicurando risorse finanziarie e tempi certi per le azioni di risanamento ambientale del sito nel suo complesso;

**RITENUTO**, pertanto, di dover destinare la suddetta somma di € 1.700.000,00 alla progettazione dell'intervento di messa in sicurezza e bonifica della falda – Stabilimento Caffaro, ritenuto prioritario rispetto ad altre eventuali azioni da realizzare nel Sito, al fine di garantire la più efficace tutela della salute e dell'ambiente;

**VISTA** la legge 28 dicembre 2015, n. 209 di Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2016 e bilancio pluriennale per il triennio 2016 -2018;

**VISTO** il DMT 482300 del 28 dicembre 2015 recante "Ripartizione in capitoli delle Unità di voto parlamentare relative al bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2016 e per il triennio 2016 – 2018";

**VISTO** il D.P.C.M. in data 10 novembre 2015, registrato dalla Corte dei Conti in data 10 dicembre 2015, Reg. n. 1, Fog. 3570, con il quale è stato conferito alla Dott.ssa Gaia Checcucci, a decorrere dal 10 dicembre 2015, l'incarico di Direttore Generale della Direzione Generale per la Salvaguardia del Territorio e delle Acque, di cui all'articolo 5 del DPCM n. 142/2014;

#### DECRETA

È autorizzato l'impegno ed il trasferimento di € 1.700.000,00 a favore del Commissario straordinario delegato di cui alle premesse, a valere sulle risorse disponibili sul programma 18.12, UDV 1.9 esercizio finanziario 2016, capitolo 7503 PG 01, per la progettazione dell'intervento di messa in sicurezza e bonifica della falda – Stabilimento Caffaro, nel Sito di Interesse Nazionale di "Brescia Caffaro".

Il presente provvedimento sarà trasmesso agli Organi di Controllo per il prescritto riscontro.

IL DIRETTORE GENERALE

Dott.ssa Gaia Checcucci



Ministero AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE

Direzione Generale DIREZIONE GENERALE PER LA SALVAGUARDIA DEL TERRITORIO E DELLE ACQUE

Ufficio CDR 8 - Direzione generale per la salvaguardia del territorio e delle acque

All'Ufficio UFFICIO CENTRALE DI BILANCIO DEL MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE

Identificativo Atto 2016 090 0010 0001 718 22/04/2016

Tipo Atto Ordini di Pagare ad I/C

Esercizio 2016 Ragioneria 880 Amministrazione 090

Cap/Pg/Epr	N° Tit.	Beneficiario	Importo	Doc.Elettr.
7503 / 1 / 2016	11	COMM.STR.B.CAFFARO-D.L.145-13	1.700.000,00	NO

Totale numero titoli 1 Totale importo camicia 1.700.000,00

Documentazione

DD 194.STA del 21aprile.2016 cap. 7503 PG 1 importo euro 1.700.000,00

Note

Commissario straordinario SIN Brescia Caffaro DL 145.13

Responsabile della firma

Nome Gaia Cognome Checucci

Data firma 22/04/2016



MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA  
TUTELA  
DEL TERRITORIO E DEL MARE  
Direzione Generale per la Salvaguardia del Territorio  
e delle Acque

REGISTRO UFFICIALE - USCITA  
Prot. 0007938/STA del 02/05/2016  
DIV. I



Ministero AMBIENTE E TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE N. titolo assegnato dal  
Direzione Generale DIREZIONE GENERALE PER LA SALVAGUARDIA DEL TERRITORIO E DELL Sirgs 

--	--	--	--	--

  
Ufficio CDR 8 - Direzione generale per la salvaguardia del territorio e delle acque

N.dell'ordine di pagare assegnato dal Sicoge 11

**ORDINE DI PAGARE A IMPEGNO CONTEMPORANEO**  
**DATI DELL'ATTO DI IMPEGNO**

Esercizio	<u>2016</u>	Ufficio	<u>090</u>	<u>0010</u>	<u>0001</u>	Numero	<u>718</u>	Data dell'atto	<u>21/04/2016</u>
<b>Dati a carico della ragioneria</b>									
Data di ricevimento in ragioneria _____					Numero protocollo ragioneria _____				

**DATI DELL'ORDINE DI PAGARE**

Estremi di imputazione: Esercizio gestione	<u>2016</u>	Spr	<u>09</u>	App	<u>0</u>	Capitolo	<u>7503</u>	Pg	<u>1</u>	Epr	<u>2016</u>	
Denominazione Capitolo	<u>PIANI DISINQUINAMENTO PER IL RECUPERO AMBIENTALE</u>											
Tesoreria	<u>131</u>	Data esigibilità	<u>22/04/2016</u>									
Zona di intervento	<u>LOMBARDIA</u>	Estero	<u>NO</u>	(SI/NO)								
Legge Autorizzativa:	Tipo	<u>L</u>	Numero	<u>426</u>	Anno	<u>1998</u>						
	Articolo	<u>000001</u>	Comma	<u>000001</u>	Punto	<u>1</u>						
	Sub-Articolo	<u>0000</u>	Sub-Comma	<u>0000</u>	Sub-Punto	<u>0000</u>						
Causale di pagamento	<u>Commissario straordinario DI 145-13 - SIN Brescia Caffaro</u>											
Codice Gestionale	<u>184</u>	Codice CUP	_____						Codice CPV	_____		
Natura atto autorizzativo	_____											
<b>Dati a carico della ragioneria</b>												
Divisione	_____	Ammissione al pagamento	_____	(SI/NO)				Utilizzo convenzioni CONSIP	_____			

**ESTREMI DEL CREDITORE**

Cognome	_____											
Nome	_____											
Luogo di nascita	_____								Data di nascita	_____		
Denominazione/Ragione sociale	<u>COMM.STR.B.CAFFARO-D.L.145-13</u>											
Estremi conto di tesoreria	<u>131</u>	<u>5978</u>	Fruttifero	<u>NO</u>	(SI/NO)		Contabilità speciale	<u>SI</u>	(SI/NO)			
Indirizzo	_____											
Via e n° civico	_____											
Comune	_____								Provincia	_____		
C.a.p.	_____	Codice Fiscale	<u>98186500173</u>	Partita Iva	_____							
Qualità del creditore	_____											

Data Elaborazione : **22/04/2016 10.25**

**ESTREMI DEL PRIMO QUIETANZANTE**

Cognome	_____	
Nome	_____	Data di nascita _____
Luogo di nascita	_____	
Indirizzo: Via e n° civico	_____	C.a.p. _____
Comune	_____	Provincia _____
Autorizzato a quietanzare in qualità di	_____	

**ESTREMI DEL SECONDO QUIETANZANTE**

Cognome	_____	
Nome	_____	Data di nascita _____
Luogo di nascita	_____	
Indirizzo: Via e n° civico	_____	C.A.P. _____
Comune	_____	Provincia _____
Autorizzato a quietanzare in qualità di	_____	

**DATI CONTABILI E RITENUTE**

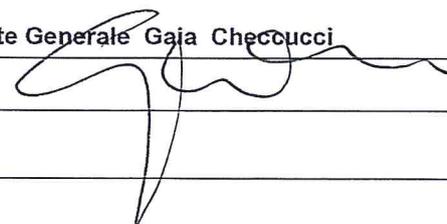
Importo netto:	in cifre	<u>1.700.000,00</u>	_____
	in lettere	<u>unmilionesettecentomila/00</u>	_____
Codice/descrizione ritenuta	Importo	Codice/descrizione ente beneficiario	
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
Importo lordo	<u>1.700.000,00</u>	_____	

**MODALITA' DI ESTINZIONE DEL TITOLO**

C/C nazionale	<input type="checkbox"/>	IBAN _____		
		A.B.I./C.A.B. _____ / _____	BIC _____	
		Paese di residenza _____		
		Per pagamenti a soggetti non residenti:	Causale valutaria _____	
C/C estero (Area Euro)	<input type="checkbox"/>	IBAN _____		
		BIC _____		
		Paese di residenza _____	Causale valutaria _____	
Contante presso uffici postali	<input type="checkbox"/>	A.B.I./C.A.B. _____ / _____	BIC _____	
		Paese di residenza _____		
Contante presso la tesoreria	<input type="checkbox"/>	Tesoreria _____		
capo/capitolo/articolo di entrata	<input type="checkbox"/>	_____	competenza/residui _____	(C/R)
		Cod. Versante _____		
		C.F. Versante _____		
Vaglia cambiario	<input type="checkbox"/>	Cognome destinatario _____	Nome destinatario _____	
		Via e n° civico _____		
		Comune _____	Prov. _____	Cap _____
Conto di tesoreria	<input checked="" type="checkbox"/>	Cod. Versante _____		
		C.F. Versante _____		
Sistemazione pagamenti urgenti	<input type="checkbox"/>	Tipo sottoconto _____	Identificativo partita _____	
Anticipazione finanza locale	<input type="checkbox"/>			
Pagamenti a sedi estere	<input type="checkbox"/>			
In allegato cartaceo	<input type="checkbox"/>			

Allegati: centri di costo \_\_\_\_\_

**DATE E FIRME**

Data <u>22/04/2016</u>	Il Dirigente responsabile della spesa	<u>Dirigente Generale Gaja Checucci</u>
Data _____	per l'esecuzione della spesa. il Direttore	
Centro di esecuzione della spesa	<u>090</u> <u>0008</u>	

Data Elaborazione : **22/04/2016 10.25**